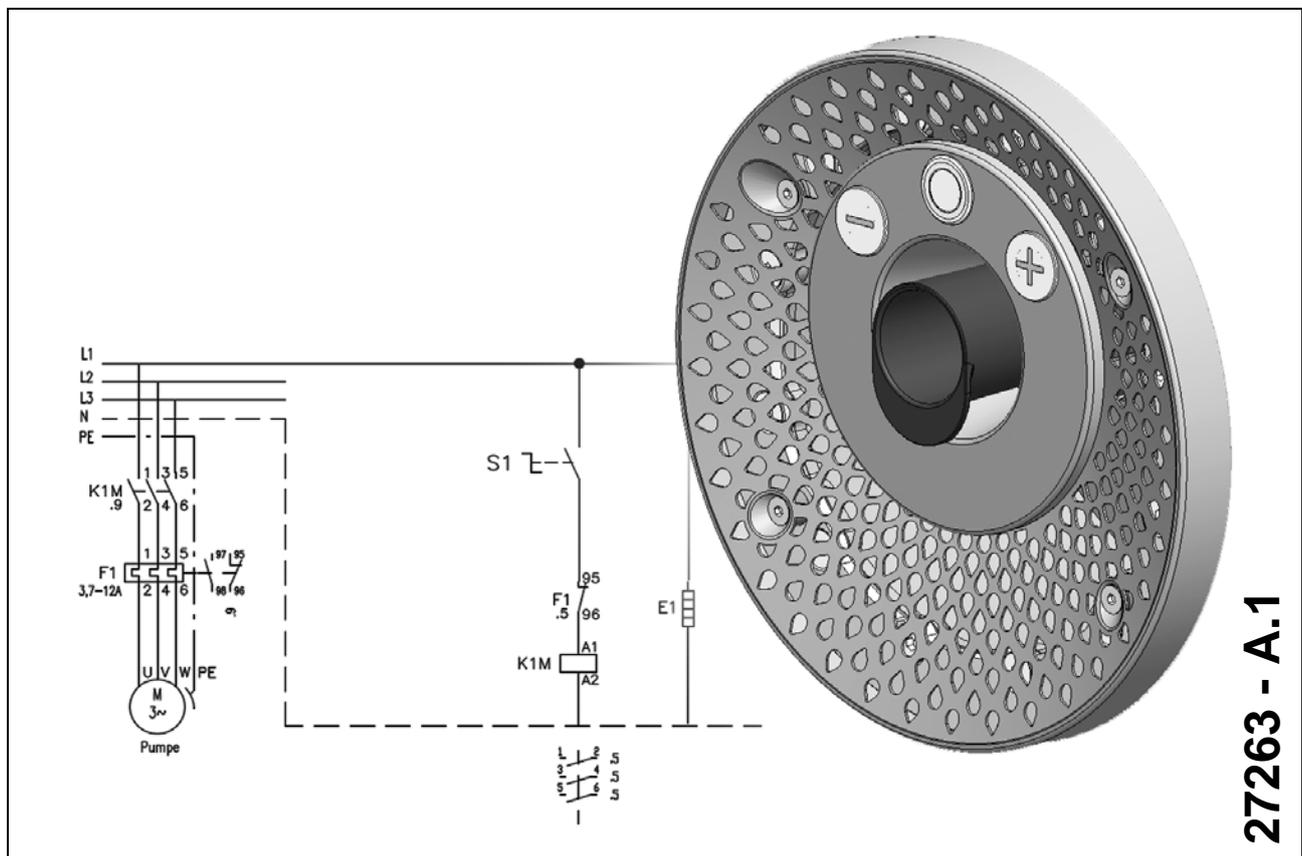


Installation électrique XANAS[®]

FR

Manuel d'utilisation / notice de montage

Traduction de l'original



27263 - A.1

Sommaire

1	Généralités	3
1.1	Déclaration de garantie	3
1.2	Généralités	3
1.3	Utilisation conforme	3
2	Consignes de sécurité	4
2.1	Généralités	4
2.2	Symboles	4
2.3	Consignes de sécurité pour l'exploitant	5
3	Description de l'appareil / caractéristiques techniques générales ...	6
3.1	Caractéristiques techniques du module de pompe (exemples)	6
3.2	Exécution technique Module de pompe	7
3.2.1	Version à régulation manuelle	7
3.2.2	Version à régulation par capteur	7
3.3	Sous-groupes „Version à régulation manuelle“	8
3.3.1	Unité de commande	8
3.3.2	Coffret de commande NT	9
3.3.3	Pompe type WK	10
3.3.4	Schéma des connexions - version à régulation manuelle	11
3.3.5	Utilisation - version à régulation manuelle	12
3.4	Sous-groupes „Version à régulation par capteur“	13
3.4.1	Unité de commande	13
3.4.2	Boîte de transducteur	14
3.4.3	Pompe type WK-FU	15
3.4.4	Programmation FU - état à la livraison spécifique XANAS®	15
3.4.4.1	Modes de service :	16
3.4.4.2	Mode de service "Potentiomètre interne"	17
3.4.4.3	Mode de service "Commande analogique"	17
3.4.4.4	Autres contacts de réponse	18
3.4.4.5	Message d'erreur sur le FU	18
3.4.5	Schéma des connexions - version à régulation par capteur	19
3.4.5.1	Tests du câblage	20
3.4.6	Connexion de commandes externes	20
3.4.7	Utilisation - version à régulation par capteur	21
3.5	Instructions pour l'installation du bouton-poussoir à capteur et de l'unité de commande	22

1 Généralités

1.1 Déclaration de garantie



L'installation complète, ou même des parties de cette installation, ne sont pas appropriées pour une application dans d'autres systèmes. Le fonctionnement de l'installation complète en combinaison avec d'autres systèmes ou composants ne peut pas être garanti. Pour cette raison nous attirons explicitement l'attention sur le fait qu'elle doit uniquement être utilisée de manière conforme. Le droit à la garantie n'est pas valable si les informations données dans cette notice d'utilisation ne sont pas respectées.

1.2 Généralités

Toutes les pièces en contact avec le fluide sont conçues pour une qualité d'eau conforme à la norme DIN 19643.

Ce système de nage à contre-courant nage à contre-courant (XANAS[®]) correspond à l'état actuel de la technique ; il a été construit extrêmement minutieusement et il est soumis à un contrôle permanent de la qualité.

Cette notice d'utilisation contient d'importantes consignes permettant une exploitation sûre, correcte et rentable de la nage à contre-courant. Le strict respect de ces consignes est nécessaire pour éviter tous dangers et garantir une longue durabilité de la nage à contre-courant.

Cette notice d'utilisation ne tient pas compte des réglementations locales ; l'exploitant est toutefois responsable d'en garantir le respect - même par le personnel de montage adjoint.

La plaque signalétique indique la série, la grandeur de construction, les essentielles données d'exploitation et le numéro d'usine. Nous vous prions, dans la mesure où des informations complémentaires sont nécessaires, de toujours indiquer ces données lorsque vous passer des commandes supplémentaires ou des commandes de pièces de rechange.

1.3 Utilisation conforme

La nage à contre-courant été conçue pour l'utilisation dans des piscines privées. Elle ne doit donc pas être installée dans des piscines publiques. La nage à contre-courant ne doit pas être exploitée à des valeurs dépassant celles indiquées dans les caractéristiques techniques (3.1). En cas de doutes, adressez-vous à votre service après-vente ou au fabricant.

2 Consignes de sécurité

2.1 Généralités

- Avant la mise en marche, s'assurer que le personnel opérateur a lu et compris la notice d'utilisation. Non pas l'utilisateur mais l'exploitant est responsable de la sécurité.
- Veiller à ce que les prescriptions de sécurité et les lois pour l'utilisation de nages à contre-courant, en vigueur dans la société d'exploitation et/ou dans le pays de l'exploitant, soient respectées.
- Utiliser uniquement le système de nage à contre-courant s'il est en parfait état technique ; elle doit en outre être utilisé de manière conforme, en tenant compte de la sécurité et des éventuels risques et en respectant toutes les consignes figurant dans la notice d'utilisation !
- Eliminer immédiatement d'éventuelles erreurs risquant de porter atteinte à la sécurité.
- Avant d'effectuer des réparations sur la nage à contre-courant, celle-ci doit être commutée hors tension et protégée contre une remise en marche non autorisée.
- Des réparations, de quelque nature qu'elles soient, doivent uniquement être effectuées par du personnel spécialisé qualifié ; la nage à contre-courant doit de plus être vidée à ce but.
- L'exploitant doit garantir les points suivants :
 - la notice d'utilisation est toujours à disposition du personnel opérateur,
 - le respect des consignes figurant dans la notice d'utilisation,
 - la mise hors marche immédiate de la nage à contre-courant si des tensions électriques, températures, émissions de bruits, oscillations, fuites ou autres erreurs anormales surgissent.
- Toutes les personnes chargées de travaux de mise en place, de mise en marche, de maintenance, de remise en état ainsi que du maniement doivent :
 - considérer la notice d'utilisation comme une partie du produit
 - garder la notice d'utilisation durant toute la durée de vie du produit
 - remettre la notice d'utilisation à tout propriétaire subséquent ou à tout utilisateur du produit
 - garantir que tout complément compris dans le produit soit ajouté dans le manuel d'utilisation,
 - respecter les réglementations légales en vigueur.

2.2 Symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation pour signaler d'éventuels dangers aux utilisateurs.



Prudence ! Risque de blessures ! / Attention ! Risque d'endommagement !

Ce symbole avertit de dangers suite à un effet mécanique et met en garde pour toutes actions risquant d'endommager le produit.



Prudence ! Danger de mort !

Ce symbole avertit de dangers par courant électrique.

Des conseils appliqués sur la nage à contre-courant, tels que par exemple la flèche de sens de rotation, doivent obligatoirement être respectés et maintenus dans un état lisible.

2.3 Consignes de sécurité pour l'exploitant

Les dispositifs électriques doivent uniquement être installés et entretenus par du personnel spécialisé.

Les prescriptions de sécurité et d'installation en vigueur sur les lieux d'utilisation doivent alors être prises en considération. Le terme de personnel spécialisé est défini dans les normes VDE 0105 et CEI 364. Cette notice d'utilisation ne contient aucune information pour des personnes non qualifiées. Nous attirons l'attention sur le fait que les stipulations de la CE interdisent l'intervention de personnel non qualifié sur des installations électriques.



Danger de mort dû au courant électrique !

Seul un électricien a le droit d'effectuer des branchements électriques, conformément à la directive VDE 0100. Respecter les réglementations locales de la compagnie d'électricité responsable ainsi que les normes et les prescriptions de sécurité en vigueur pour des installations électriques montées dans des piscines.

Tenir compte de la norme DIN EN 13451 !



Remarque !

Tenir compte de la norme DIN EN 13451 pour la conception de l'aspiration.



Important !

Si un convertisseur de fréquences est installé, tenir compte de la notice d'utilisation „Régulateur d'entraînement INVEOR“ du fabricant KOSTAL.

- En cas de problèmes de commande plus graves, débrancher l'installation du réseau.
- Contrôler régulièrement l'appareil et le câble réseau pour constater d'éventuels dégâts.
- Le branchement L/N/PE de la tension d'alimentation doit être exécuté conformément aux normes VDE 0100 et VDE 0160.
- Un dispositif de protection et de coupure doit être prévu pour la libération de la tension d'alimentation électrique.

En cas de dégâts suite au non respect des informations fournies dans cette notice d'utilisation, tout droit à la garantie est caduque. Le fabricant décline toute responsabilité pour d'éventuels dégâts consécutifs en résultant.

Attention :

- Le non-respect des consignes de sécurité - comme par ex. le contact avec des pièces conductrices alors que l'appareil est ouvert ou encore un maniement non conforme de l'appareil - peut présenter des dangers de mort.
- Tout engagement à la garantie et engagement du fabricant deviennent caduques si le sigle de garantie est endommagé.
- Si les valeurs citées dans les données techniques sont dépassées, l'appareil risque de surchauffer, ceci pouvant occasionner une perturbation de l'alimentation électrique ainsi que l'atteinte à la sécurité électrique.

3 Description de l'appareil / caractéristiques techniques générales

- La nage à contre-courant est conforme aux prescriptions VDE.
- Les circuits électriques du moteur électrique et de la pompe conductrice d'eau sont séparés.
- Le moteur électrique correspond à la classe de protection IP 55.
- La nage à contre-courant complète correspond à la classe de protection I.

3.1 Caractéristiques techniques du module de pompe (exemples)

Type d'installation :	XANAS® 1,5	XANAS® 1,5 WS	XANAS® 1,9 (FU)	XANAS® 1,9 WS	XANAS® 3,0 (FU)	XANAS® 4,0 (FU)
Performance	1,5 kW	1,5 kW	1,9 kW	1,9 kW	3,0 kW	4,0 kW
Tension de réseau	3~ 400 V	1~ 230 V	3~ 400 V	1~ 230 V	3~ 400 V	3~ 400 V
Fréquence de réseau	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Tension du moteur	Y 400 V	230 V	Y 400 V	230 V	Y 400 V	Δ 400 V
Courant nominal I _{max}	2,9 A	9,5 A	4,1 A (4,6 A)	11,5 A	6,6 A (6,2 A)	8,5 A (7,9 A)
Nombre de tours	2.900 min ⁻¹	2.900 min ⁻¹	(1.200 -) 2.900 min ⁻¹	2.900 min ⁻¹	(1.200 -) 2.900 min ⁻¹	(1.200 -) 2.900 min ⁻¹
Débit maxi	700l/min (42m ³ /h)	700l/min (42m ³ /h)	800l/min (48m ³ /h)	800l/min (48m ³ /h)	1.000l/min (60m ³ /h)	1.200l/min (72m ³ /h)
Pression maxi de refoulement	1,2 bar	1,2 bar	1,4 bar	1,4 bar	1,9 bar	2,0 bar
Température maxi de l'eau	50° C					
Limite d'utilisation (uniquement pompe)	3000mg/l Cl					
Niveau de pression acoustique attendue	65 + 2dB (A)	65 + 2dB (A)	67 + 2dB (A)	67 + 2dB (A)	70 + 2dB (A)	71 + 2dB (A)
Raccords	Côté pression DN 50 Côté aspiration DN 65					Côté pression DN 65 Côté aspiration DN 80
Poids	27,5 kg	27,5 kg	29,5 kg (38 kg)	29,5 kg	36,5 kg (45 kg)	43 kg (51 kg)
Référence article PBS	98420	98421	98422 (98390)	98423	98425 (98391)	98426 (98392)

Définition des abréviations utilisées

WS - moteur à courant alternatif à une phase

FU - convertisseur de fréquence, régulateur d'entraînement, pompe à vitesse variable

3.2 Exécution technique Module de pompe

Le modèle XANAS[®] est disponible en **deux** différentes variantes d'activation

- a) Version à régulation manuelle
- b) Version à régulation par capteur

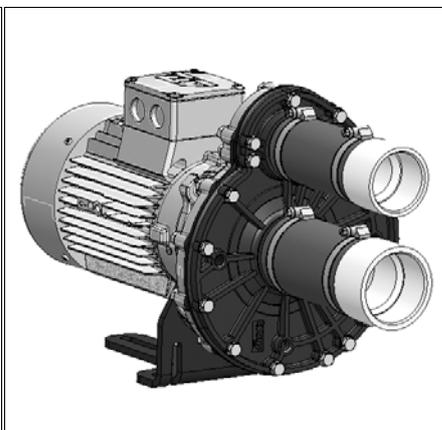
3.2.1 Version à régulation manuelle



Unité de commande avec 1 bouton-poussoir à capteur et 2 boutons



Coffret de commande NT



Pompe centrifuge WK

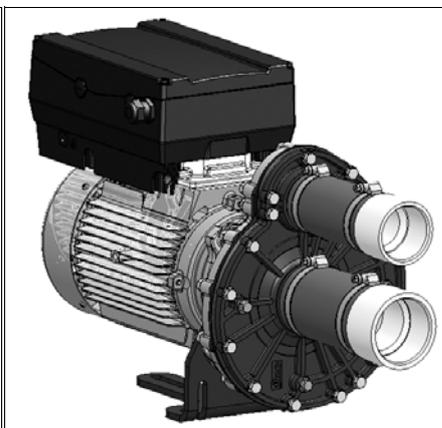
3.2.2 Version à régulation par capteur



Unité de commande avec 3 boutons-poussoirs à capteur



Boîte de transducteur pour le sectionnement de sécurité

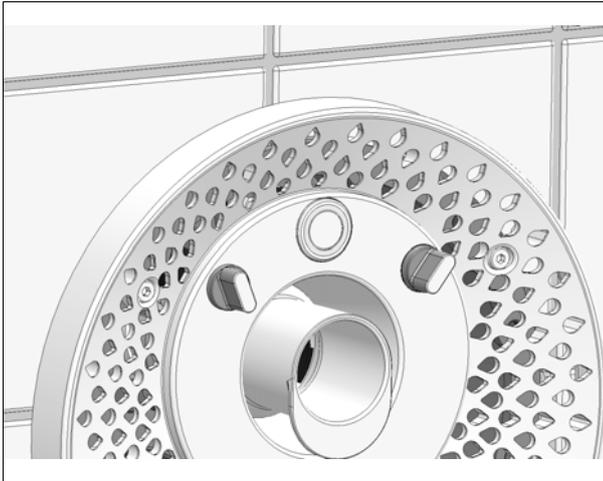


Pompe centrifuge WK avec FU

Les deux versions sont mentionnées séparément par la suite.

3.3 Sous-groupes „Version à régulation manuelle“

3.3.1 Unité de commande



Activation via
1 x bouton-poussoir à capteur, allumé
2 x boutons

Câble électrique - bouton-poussoir à capteur

- câble spécial à 5 brins
- Câble standard d'une longueur de 2 m
- Codage couleur DIN 47100
- Diamètre extérieur 5,5 mm
- Diamètre du brin 0,5 mm²

Bouton-poussoir à capteur - affectation des broches

Couleur des brins	Fonctions
Blanc	Interrupteur de contact S1
Marron	Interrupteur de contact 24 V
Gris	LED1
Jaune	LED2
Vert	LED3

Bouton-poussoir à capteur - informations techniques

Effet de commutation :	Impulsion activée une fois
Fonction électrique :	normalement ouvert / contact de travail
Données électriques :	$I_{\max} = 200 \text{ mA} / U_B = 24 \text{ V DC}$

Voir également le chapitre 3.5 „Instructions pour l'installation du bouton-poussoir à capteur et de l'unité de commande“



Remarque :

Lors de la pose des câbles, **obligatoirement** veiller à garantir un sectionnement fiable des différents types de courant au sein d'un système d'installation. Les exigences d'un câblage de communication requises dans les normes DIN EN 50174 et DIN VDE 0100-520 doivent être respectées pour la pose des câbles.

Sectionnement de sécurité

Pour des raisons de la sécurité électrique, le bouton-poussoir à capteur doit obligatoirement être exploité par le biais d'un „sectionnement de sécurité“ tel une boîte de transducteur, réf. art. 61405, ou directement sur le coffret de commande NT. Les longueurs maximales pour les conduits doivent alors être respectées.

3.3.2 Coffret de commande NT



Coffret de commande NT

Le coffret de commande permet une mise en marche et hors marche d'une pompe à 1 phase ou 3 phases.

Le bouton-poussoir à capteur est prévu comme déclencheur.

L'état de l'appareil est affiché au moyen de deux LED de service et au moyen de deux contacts de retour exempts de potentiel.

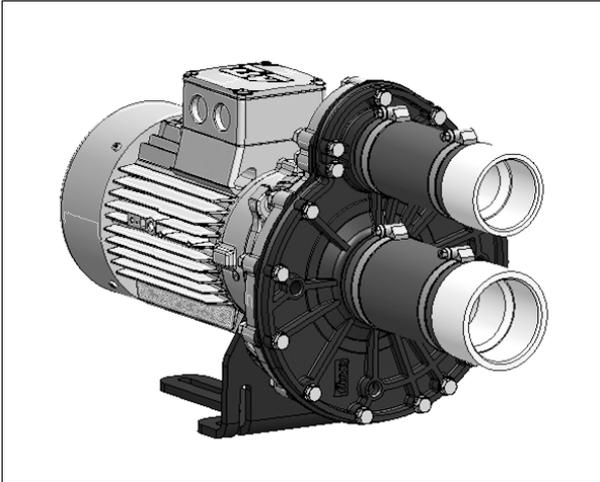


Le coffret de commande doit toujours être positionné au-dessus du niveau d'eau du bassin !

La notice d'utilisation 27248 „Coffret de commande NT“ est en vigueur à ce but

- Caractéristiques techniques
- Installation murale avec dimensions
- Raccords et réglages
 - Borne Réseau / pompe
 - Bornes Contacts de commande et de réponse
 - Connexion au bus
 - Séparation de la boîte à bornes
- Message de défaut
- Surveillance du courant
- Fonctionnement à 1 phase et 3 phases
- Limitation de la durée de marche, fonction de relais temporisé

3.3.3 Pompe type WK



La notice d'utilisation 27220 „Pompe centrifuge WK“ est en vigueur à ce but

- Données générales avec fiche technique de la pompe WK
- Consignes de sécurité
- Transport et entreposage
- Branchement électrique de la pompe
- Fonctionnement de la pompe centrifuge

Dans le kit de montage, les valeurs électriques de la puissance sont accordées entre le coffret de commande NT et la pompe centrifuge WK.

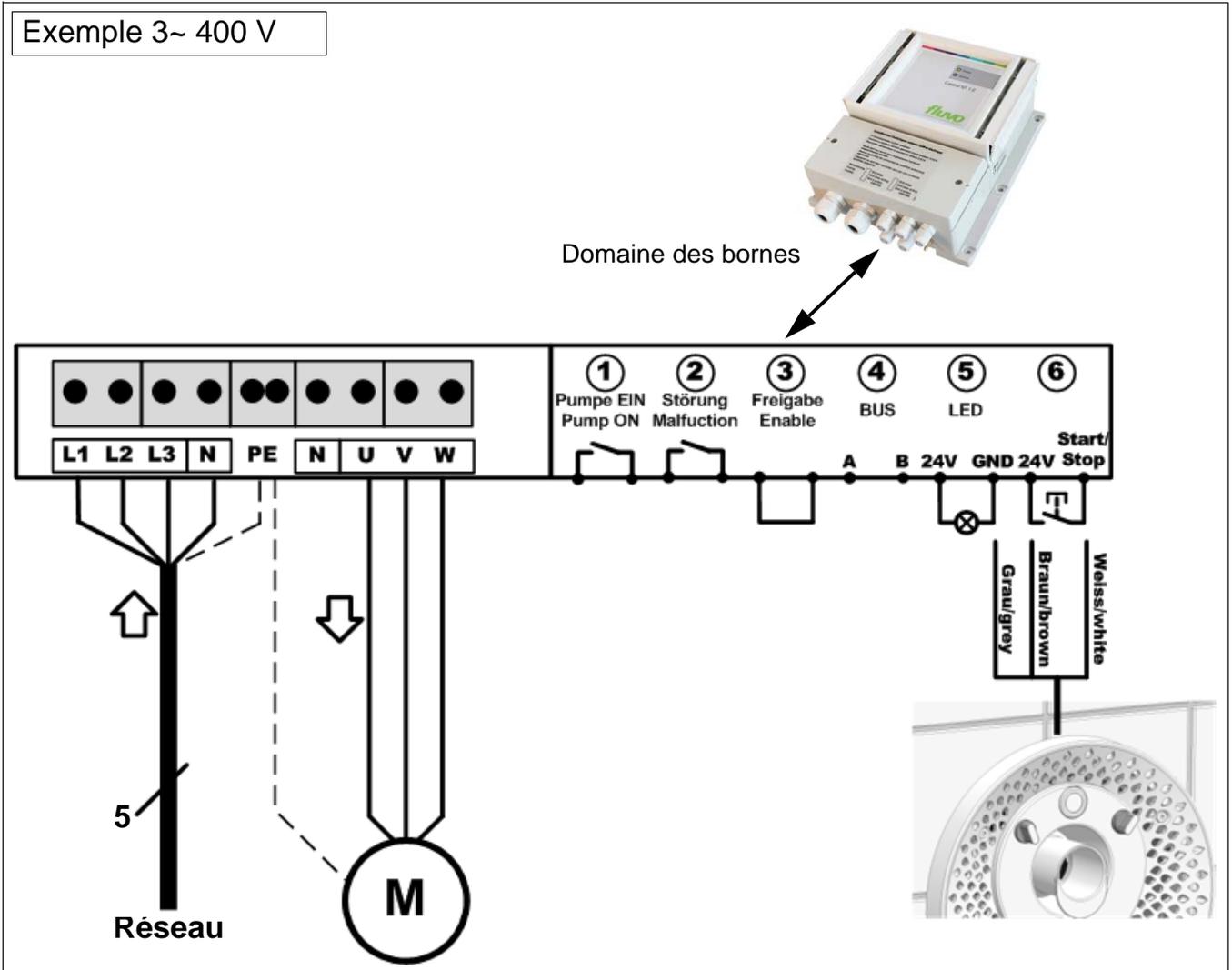


Vérifier le type de commutation Y / Δ .

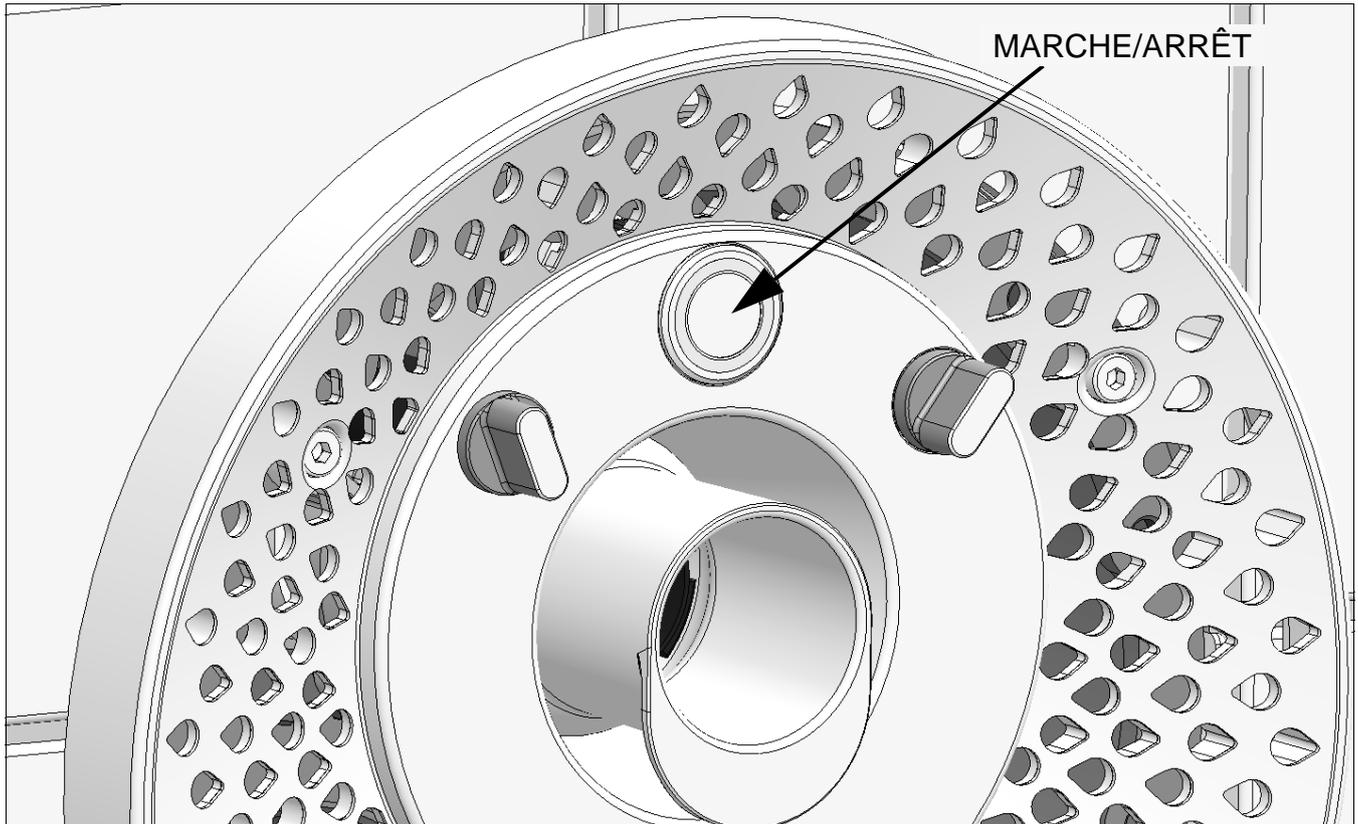
Lors de l'installation, tenir compte

- de la tension de réseau indiquée sur la plaque signalétique du coffret de commande et du moteur
- de la flèche du sens de rotation sur la pompe

3.3.4 Schéma des connexions - version à régulation manuelle

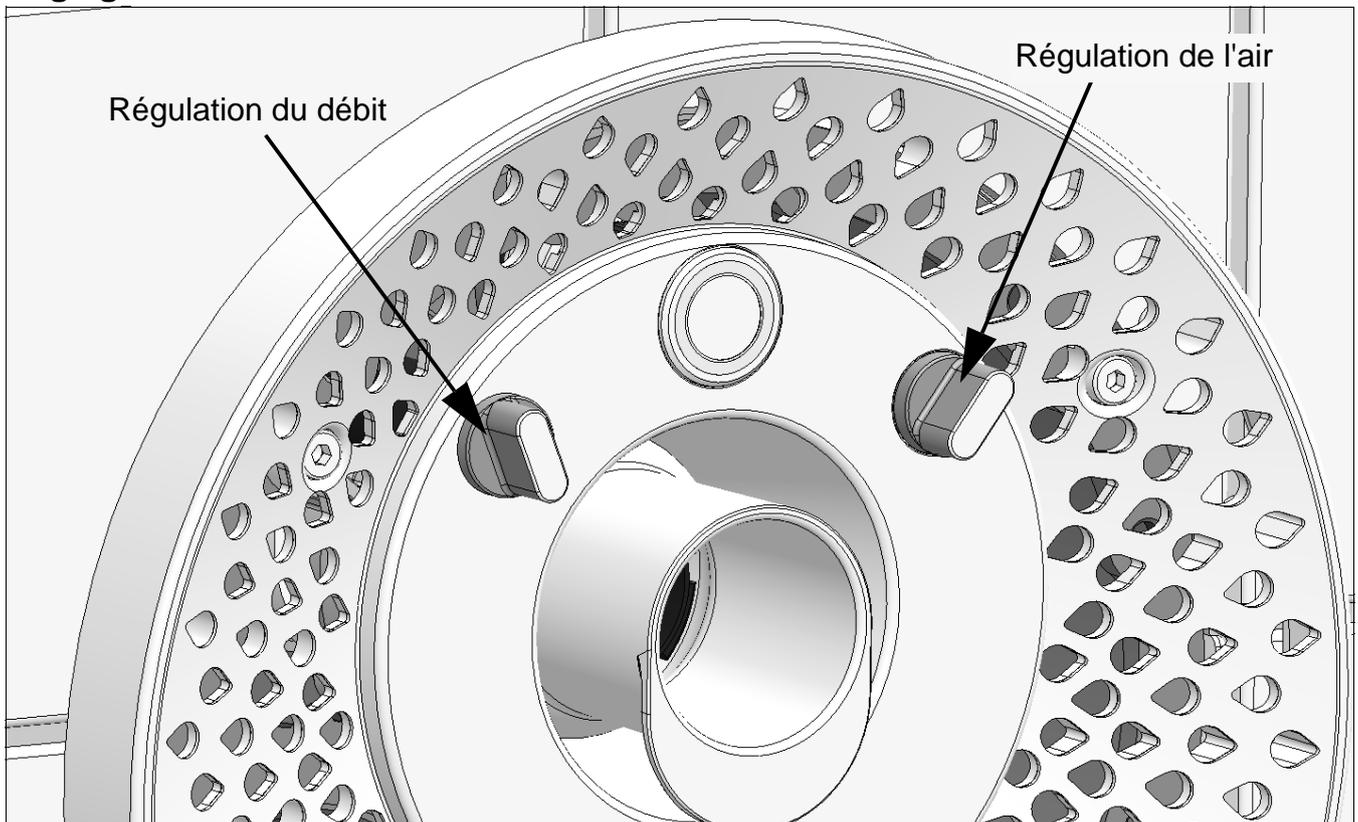


3.3.5 Utilisation - version à régulation manuelle Mise en marche/hors marche



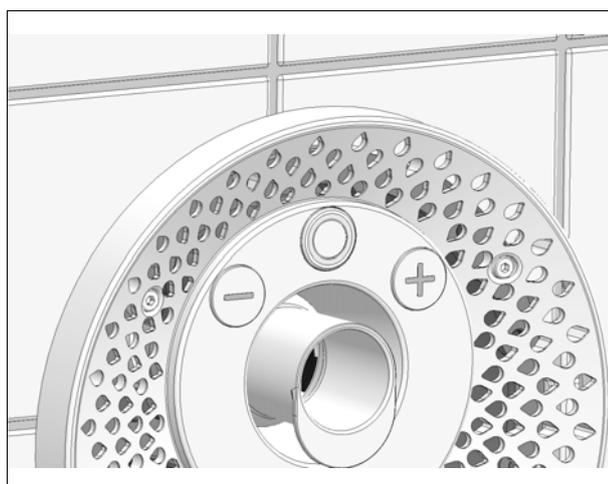
L'installation est mise en marche resp. hors marche en appuyant sur un bouton-poussoir MARCHE/ARRÊT. Le bouton-poussoir est toujours allumé et il donne un message de retour optique en clignotant.

Réglage de l'intensité



3.4 Sous-groupes „Version à régulation par capteur“

3.4.1 Unité de commande



Activation via

1 x bouton-poussoir à capteur, allumé

2 x bouton-poussoir à capteur, non allumé

Câble électrique - bouton-poussoir à capteur

- Câble spécial à 9 brins
- Câble standard d'une longueur de 2 m
- Codage couleur DIN 47100
- Diamètre extérieur 6,3 mm
- Diamètre du brin 0,25 mm²

Bouton-poussoir à capteur - affectation des broches

Couleur des brins	Fonctions
Blanc	LED1
Marron	Interrupteur de contact S1
Vert	24V
Jaune	LED2
Gris	Interrupteur de contact S2
Rose	24V
Bleu	LED3
Rouge	Interrupteur de contact S3
Noir	24V

Remarque : disposition correspond à l'ordre des broches dans la boîte de transducteur

Bouton-poussoir à capteur - informations techniques

Effet de commutation :	Impulsion activée une fois
Fonction électrique :	normalement ouvert / contact de travail
Données électriques :	$I_{max} = 200 \text{ mA}$ / $U_B = 24 \text{ V DC}$

Voir également le chapitre 3.5 „Instructions pour l'installation du bouton-poussoir à capteur et de l'unité de commande“



Remarque :

Lors de la pose des câbles, **obligatoirement** veiller à garantir un sectionnement fiable des différents types de courant au sein d'un système d'installation. Les exigences d'un câblage de communication requises dans les normes DIN EN 50174 et DIN VDE 0100-520 doivent être respectées pour la pose des câbles.

Sectionnement de sécurité

Pour des raisons de la sécurité électrique, le bouton-poussoir à capteur doit obligatoirement être exploité par le biais d'un „sectionnement de sécurité“ tel une boîte de transducteur, réf. art. 61405, ou directement sur le coffret de commande NT. Les longueurs maximales pour les conduits doivent alors être respectées.

3.4.2 Boîte de transducteur



La boîte de transducteur 3.0 sert d'élément de sectionnement de sécurité et de dispositif d'évaluation des impulsions du bouton-poussoir à capteur.

Les signaux pour XANAS[®] sont émis via une sortie analogique (AOUT).

La principale tâche de la boîte de transducteur est le sectionnement fiable entre les boutons-poussoirs à capteur (bouton1-3) d'un côté et les connexions analogique et Vcc du côté du convertisseur de fréquences. La boîte de transducteur est destiné au fonctionnement fiable du bouton-poussoir à capteur dans le bassin.



La boîte de transducteur doit toujours être positionnée au-dessus du niveau d'eau du bassin !

La notice d'utilisation 27251 “Boîte de transducteur 3.0“ est en vigueur à ce but

- Vue d'ensemble de l'appareil
- Mode de service – Mode 1 „Commande à TROIS boutons-poussoirs avec signal analogique“
- Instructions pour l'installation et longueur de câble
- Dimensions du boîtier

3.4.3 Pompe type WK-FU



La notice d'utilisation 27220 „Pompe centrifuge WK“ est en vigueur à ce but

- Données générales avec fiche technique de la pompe WK
- Consignes de sécurité
- Transport et entreposage
- Branchement électrique de la pompe
- Fonctionnement de la pompe centrifuge

L'abréviation FU est synonyme de convertisseur de fréquences et régulateur d'entraînement



La notice d'utilisation „Régulateur d'entraînement INVEOR“ est en vigueur à ce but

<http://www.kostal-industrie-elektrik.com/de-DE/Download/Antriebs-technik>

- Informations générales
- Consignes de sécurité
- Installation
- Mise en marche
- Détection et élimination d'erreurs
- Caractéristiques techniques



Lors de l'utilisation de convertisseurs de fréquences à courant triphasé, des disjoncteurs de protection traditionnels du type A, également appelés RCD (residual current-operated protective device), ne sont **pas** autorisés pour la protection contre le contact direct ou indirect !

Le disjoncteur de protection doit, conformément aux normes DIN VDE 0160 et EN 50178, être un disjoncteur de protection tous-courants (RCD type B) !

3.4.4 Programmation FU - état à la livraison spécifique XANAS[®]

En complément à la notice d'instructions INVEOR

En règle générale, la pompe centrifuge est livrée avec un FU monté. Les valeurs de puissance entre FU et moteur sont accordées.

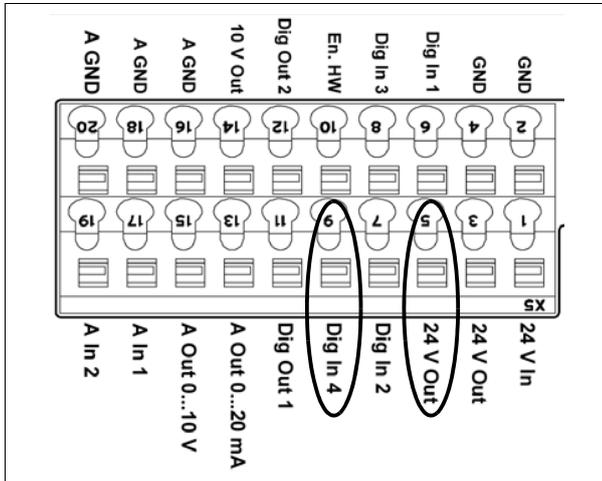
Le FU est dotée d'une fonction active de protection contre la surintensité du moteur. Le branchement réseau du FU doit être exécuté conformément aux indications fournies dans la notice d'utilisation INVEOR de KOSTAL.

3.4.4.1 Modes de service :

Le FU est livré avec deux modes de service.

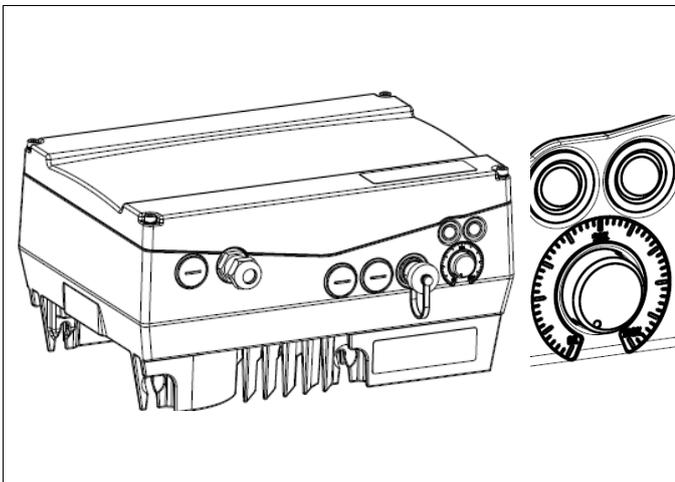
À la livraison, le mode de service 2 via un pontage à fil est activé.

Le passage d'un mode de service à l'autre a lieu via DigIn4.



Mode de service 1 : potentiomètre interne

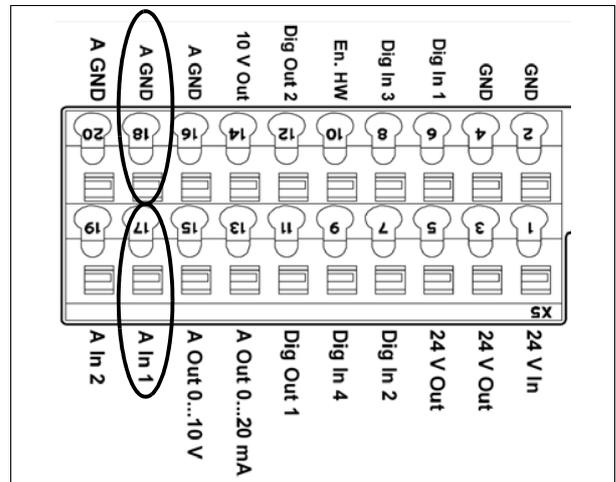
Fonction de mise en marche



- Réglage manuel de la vitesse de rotation via potentiomètre sur le FU
- Plage de réglage entre vitesse de rotation MINI / MAXI enregistrée
- Actif si DigIn4 n'est pas affecté

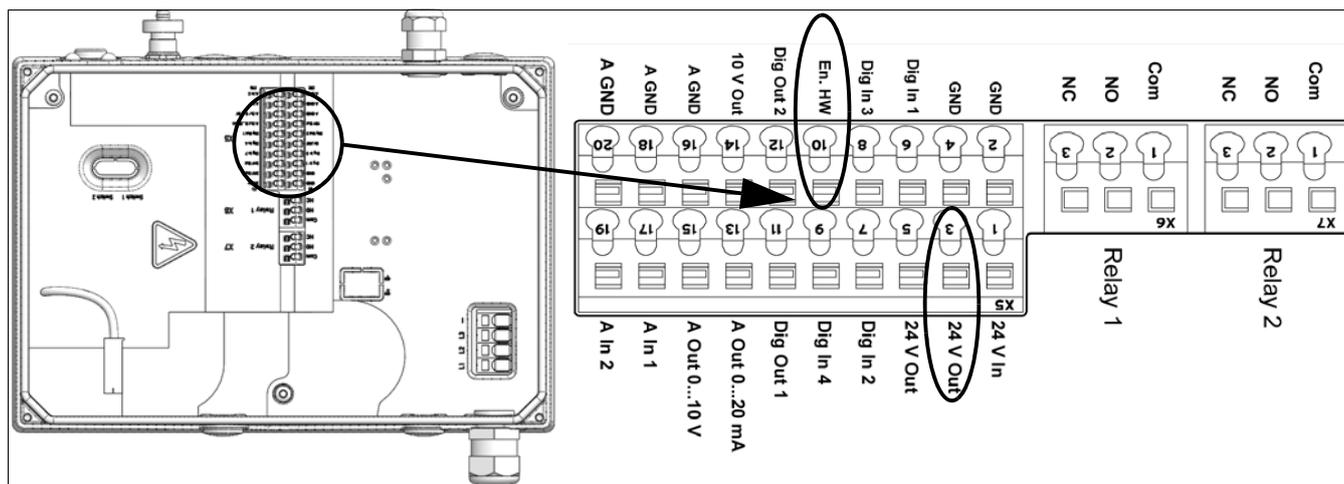
Mode de service 2 : commande analogique

Fonction XANAS[®]



- Réglage de la vitesse de rotation via signal analogique 0-10 V sur la broche de commande A In1
- Plage de réglage entre vitesse de rotation MINI / MAXI enregistrée
- Actif avec pont entre DigIn4 et 24 VOut

3.4.4.2 Mode de service "Potentiomètre interne"



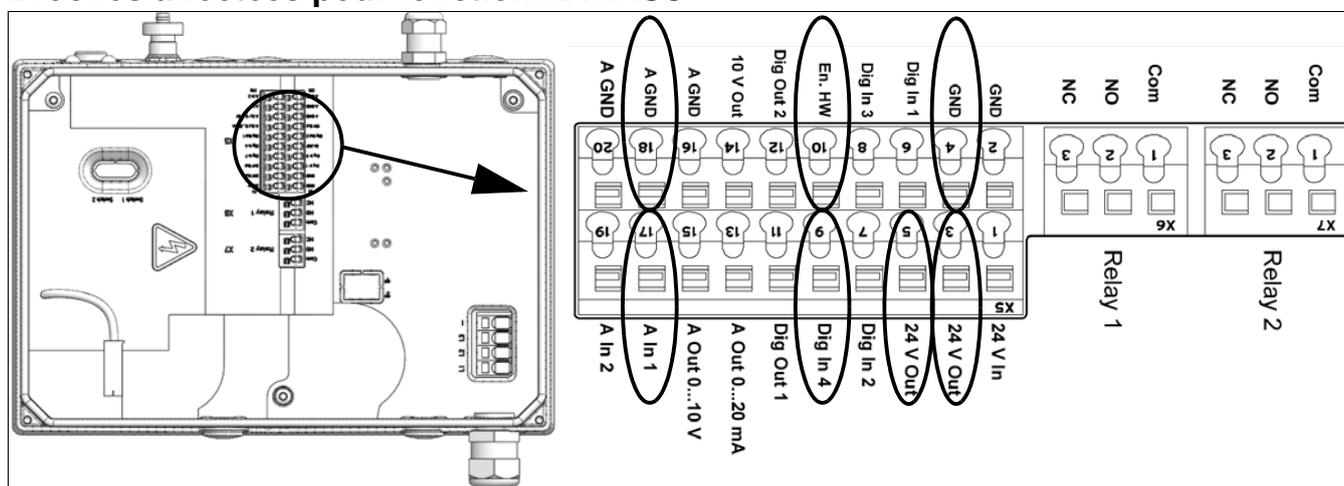
Le FU ne démarre qu'après libération du matériel (En.HW).

À la livraison, la libération de matériel (En.HW) n'est pas configurée.

Le FU est fonctionnel lorsque la LED Signal vert clignote. La tension de réseau est alors appliquée alors que la libération de matériel n'est pas configurée. Si la libération de matériel est alors effectuée, la LED Signal vert est allumée en permanence, le moteur peut démarrer et maintenant également être régulé à la vitesse de rotation MINI et MAXI au moyen du potentiomètre sur le FU.

3.4.4.3 Mode de service "Commande analogique"

Broches affectées pour fonction XANAS®



Le FU ne démarre qu'après libération du matériel (En.HW).

À la livraison, la libération de matériel (En.HW) n'est pas configurée.

Le FU est fonctionnel lorsque la LED Signal vert clignote. La tension de réseau est alors appliquée alors que la libération de matériel n'est pas configurée. Si la libération de matériel est alors effectuée, la LED Signal vert est allumée en permanence.

La libération de matériel est effectuée via Dout4 si la boîte de transducteur est connectée conformément au schéma des connexions pour la version à régulation par capteur. Ce Dout4 est commuté en commun avec Aout lors de l'actionnement du bouton-poussoir à capteur.

Et ainsi, il est garanti que le FU est bloqué à l'état Arrêt.

Le signal analogique appliqué 0-10V permet alors de réguler la vitesse entre la valeur MINI et MAXI.

3.4.4.4 Autres contacts de réponse

pour "défaut" commute

Relais 1 (remplacement exempt de potentiel) + DigiOUT1

pour "exploitation" commute

Relais 2 (remplacement exempt de potentiel) + DigiOUT2

D'autres affectations de broches sont indiquées dans la notice d'utilisation INVEOR
 Chap. 3.3.4 Raccords de commande Tab.4 Affectation des broches

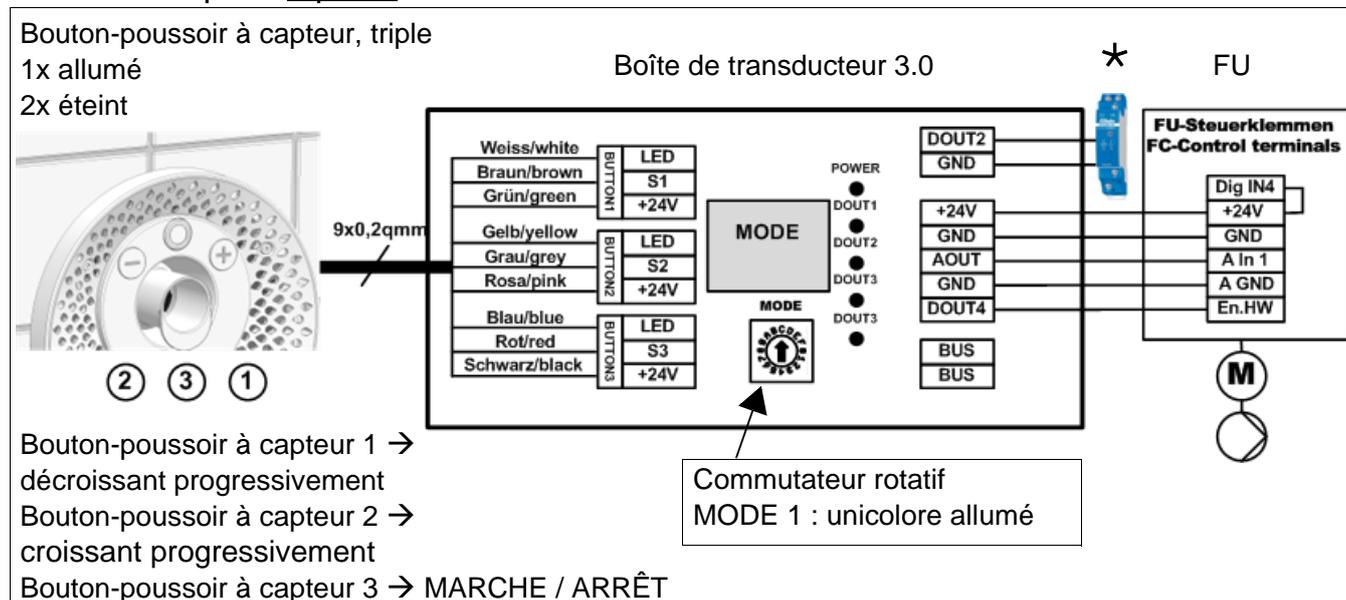
3.4.4.5 Message d'erreur sur le FU

LED rouge	LED verte	État
		Avertissement
		Erreur

Légende			
	LED éteinte		LED allumée
	LED clignote		LED clignote vite

3.4.5 Schéma des connexions - version à régulation par capteur Fonction Unité de commande XANAS[®] avec 3 boutons-poussoirs à capteur

Schéma de connexions de l'unité de commande avec 3 boutons-poussoirs à capteur et câble électrique à 9 pôles



Les impulsions du bouton-poussoirs (bouton1-3) entraîne une modification progressive sur la sortie analogique AOUT.

Message de retour optique via un bouton-poussoir allumé.

Si un bouton-poussoir allumé est raccordé, un message de retour optique (clignotement) a lieu lors de l'actionnement.

AOUT: tension initiale 4 V Plage de régulation 4 / 5 / 6 / 7 / 8 / 9 / 10 V

Dout4: MARCHE si AOUT actif / MARCHE si AOUT 0 V et inactif (libération)

***Commande par valve à air :**

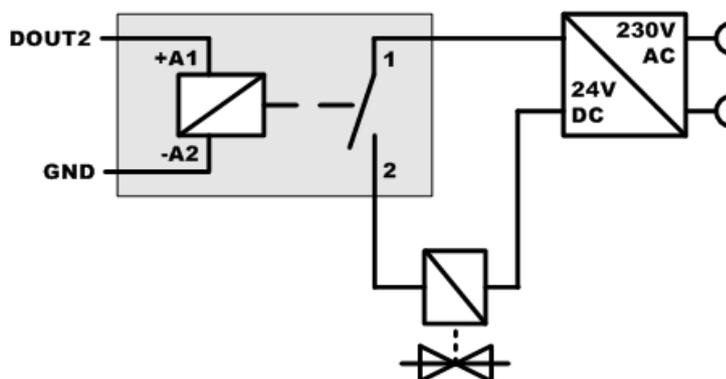
Si AOUT est actif, une combinaison d'impulsions sur S2 (2 impulsions en l'espace de 0,5 s) entraîne une activation de la sortie numérique DOUT2.

DOUT2 peut à nouveau être inactivé via

- S3 - Installation ARRÊT
- Combinaison d'impulsions sur S2 (2 impulsions en l'espace de 0,5 s)

Puissance de commutation DOUT2 : 24 V DC I_{max} = 20m A DC

Un relais multi-fonctions, réf. art. 55323, est raccordé sur DOUT2 afin de pouvoir commuter une valve à air avec une puissance électrique plus élevée.



3.4.5.1 Tests du câblage

Bouton-poussoir à capteur avec boîte de transducteur.

1. L'impulsion du bouton-poussoir à capteur raccordé arrive à la boîte de transducteur si le bouton-poussoir MARCHE/ARRÊT allumé fournit le message de retour optique correspondant par ?clignotement?.

2. MODE1 actif via commutateur rotatif



Signaux mesurables

ARRÊT → Aout = 0 V / Dout4 = 0 V

MARCHE → État initial AOUT = 4 / 5 / 6 / 7 / 8 / 9 / 10 V / Dout4 = 24 V

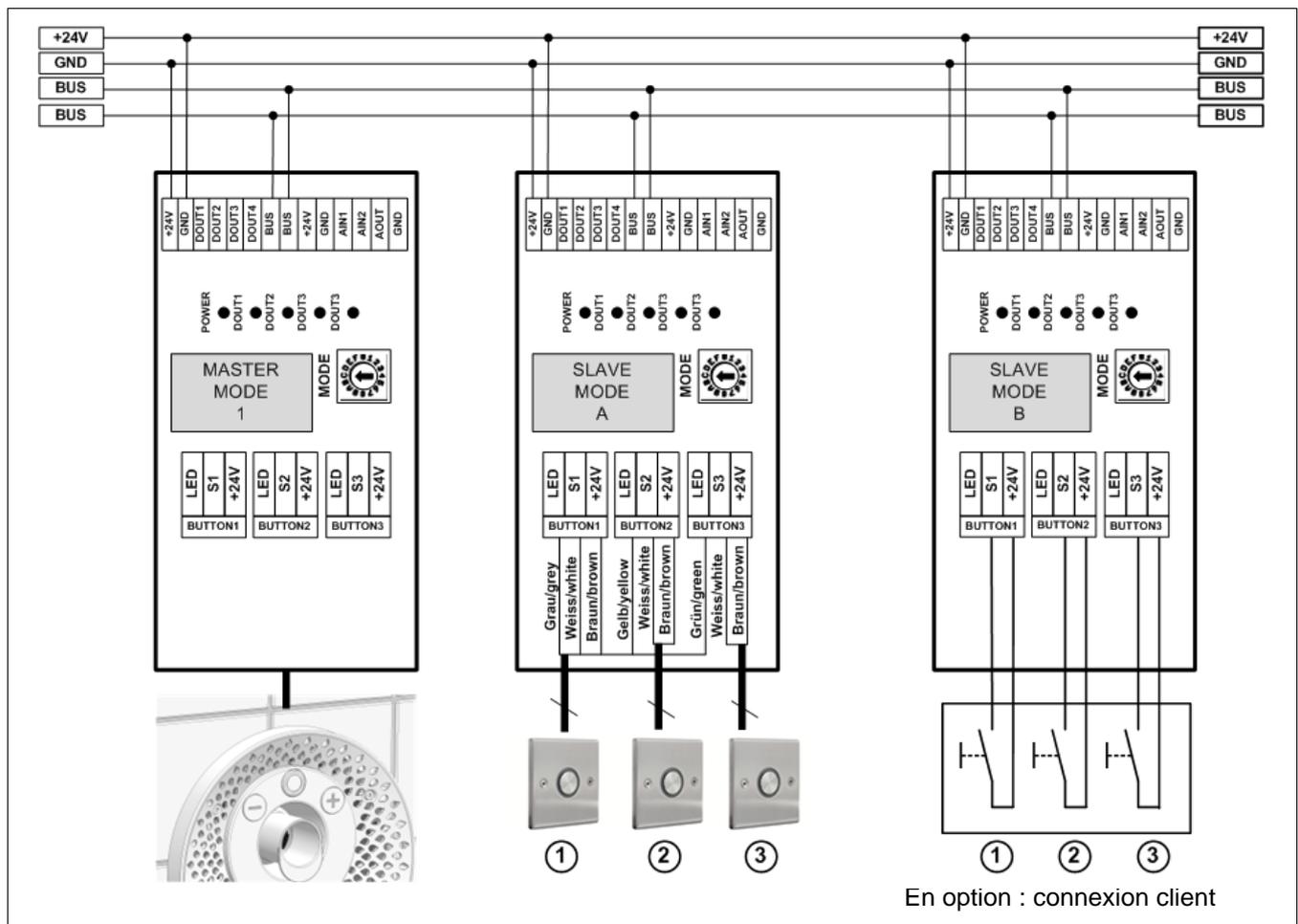
Par actionnement de touche +/- , AOUT est modifié de +/- 1 V

Limité inférieure : AOUT = 4 V

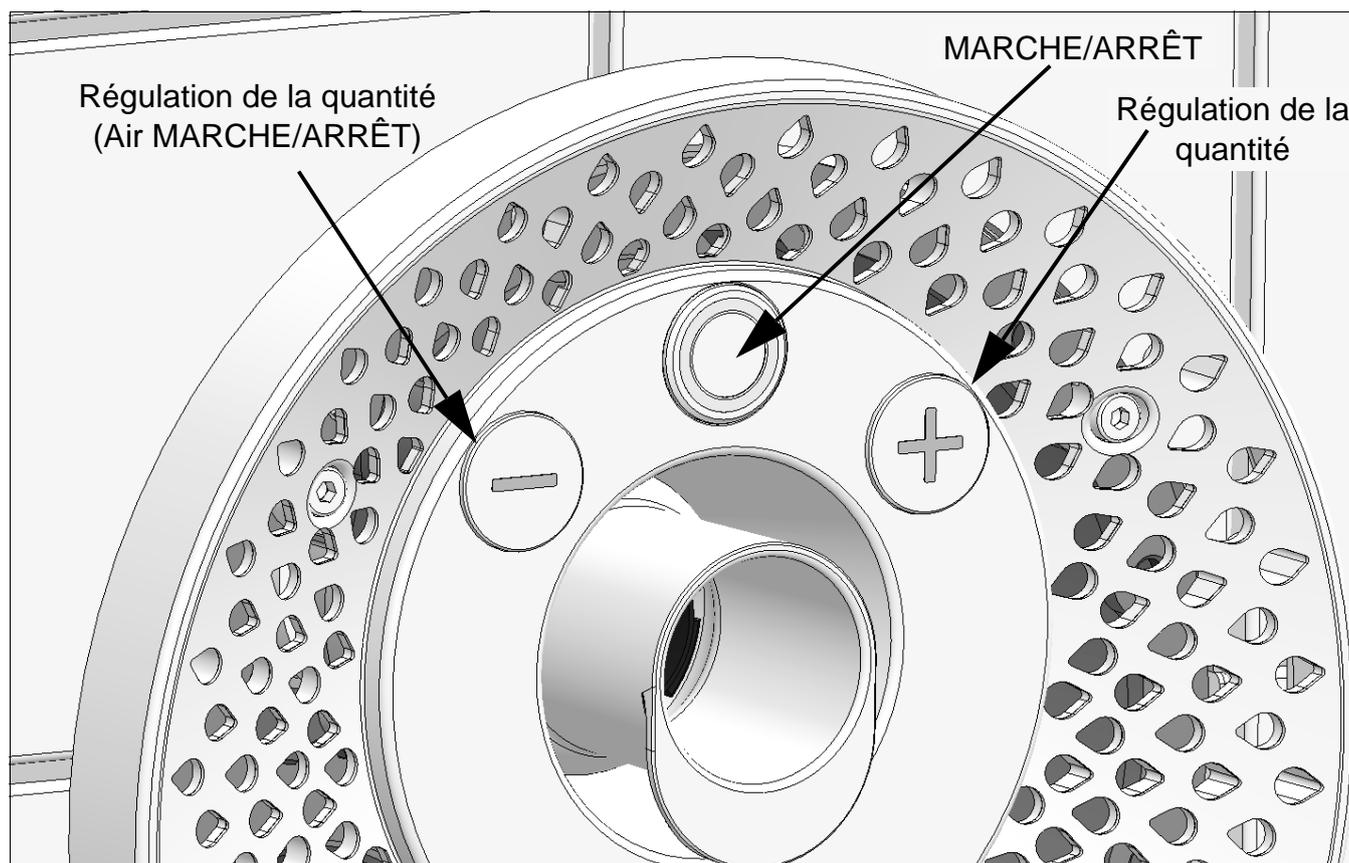
Limite supérieure : AOUT = 10 V

Le fait que la limite inférieure et supérieure est atteinte est signalé en retour par le bouton-poussoir clignotant plusieurs fois.

3.4.6 Connexion de commandes externes



3.4.7 Utilisation - version à régulation par capteur



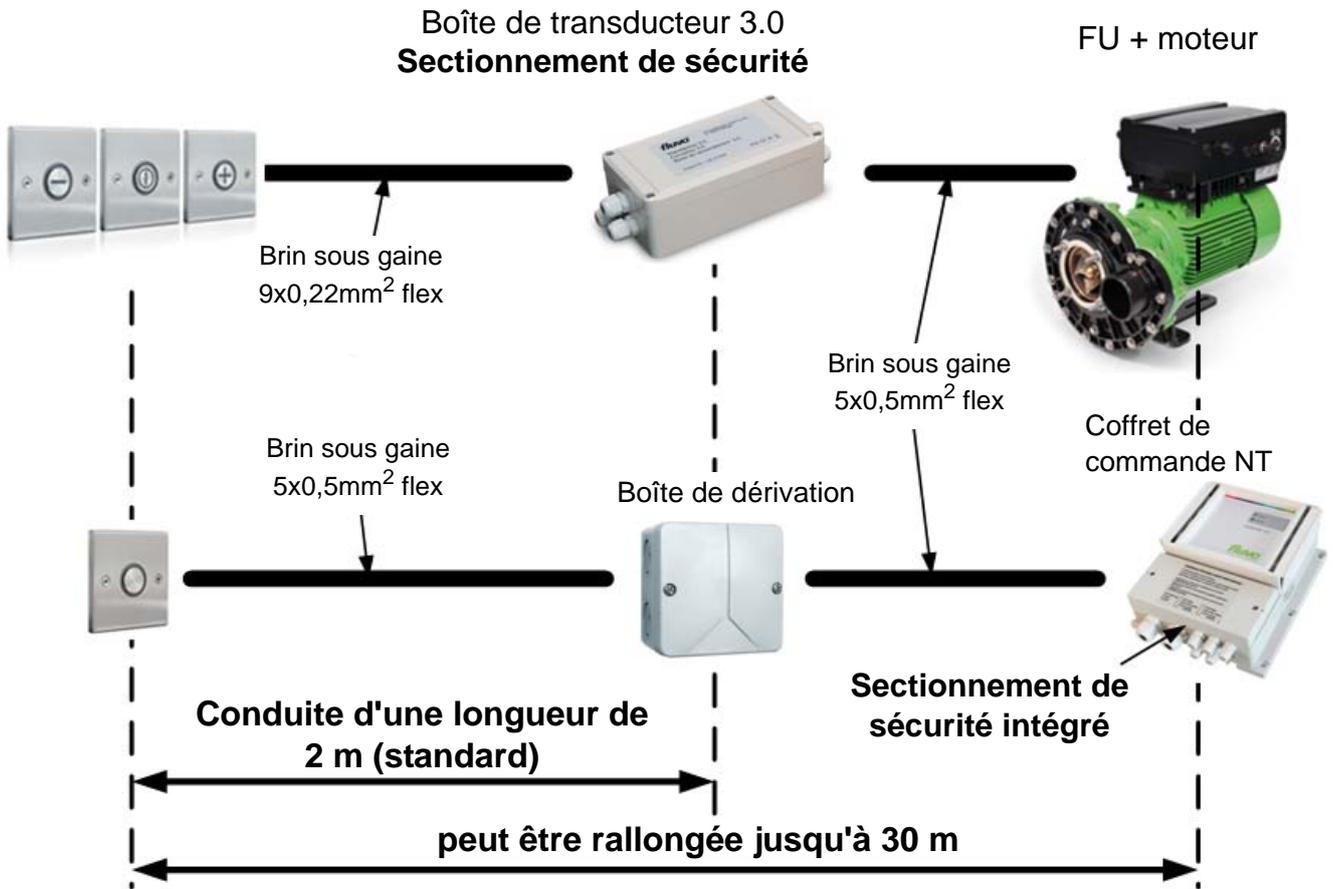
L'installation est mise en marche resp. hors marche en appuyant sur un bouton-poussoir MARCHE/ARRÊT. Le bouton-poussoir est toujours allumé et il donne un message de retour optique en clignotant.

La quantité peut être augmentée resp. réduite au moyen des deux touches + / -, en appuyant sur la touche correspondante. Le bouton-poussoir allumé donne une confirmation optique en clignotant. Lorsque la quantité maximale ou minimale est atteinte, le bouton-poussoir clignote plusieurs fois en guise de message de retour optique.

Air MARCHE/ARRÊT

L'alimentation en air peut être mise en marche resp. hors marche en appuyant rapidement deux fois sur le bouton-poussoir ⊖ pour la quantité, dans la mesure où une valve à air est installée. Voir à ce sujet le chap. 3.4.5.

3.5 Instructions pour l'installation du bouton-poussoir à capteur et de l'unité de commande



Schmalenberger GmbH + Co. KG

Strömungstechnologie

Im Schelmen 9 - 11

D-72072 Tübingen / Allemagne

Téléphone : +49 (0)7071 70 08 - 0

Téléfax : +49 (0)7071 70 08 - 10

Internet : www.fluvo.de

E-mail : info@schmalenberger.de

© 2018 Schmalenberger GmbH + Co. KG ; tous droits réservés

Sous réserve de modifications de la notice